Ն՝ 9027 16/24 ԱՊՐԻԼ 1915 ԲԻԶԱՆԴԻՈՒ 16 ՆԻՍԱՆ 1331 31 ԻՆԱՒՈՐ ՍԵՆԵ

ՕԳՍԻՈՐ ԻՄԹԻԶԱԶ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՏ ՎԷՐԻՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՅԻԴԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թեսսիսի 1877

Գ. ՊՈՍՏԱՅԻ ԴԱՐՁԱՑԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվսաս հագգրնեա տանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընըր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմգասընը վէ իհտարէսանէյինն մէսհուր մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան եվրագ իստէ օլընմազ։ Իլանաթ էրայիրի միւրէքեթի իլէ ճեր օլուռնայր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مزسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20)

Սրանպօլ վէ Թաշրա, սեմեկլիյի	130	գրշ.
» » » 6 այլըգը	70	»
» » » 3 այլըգը	40	»
Մէսմայիի էճնեպիյէ սեմեկլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըգը	17	»
» » » 3 այլըգը	10	»

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԻՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ԲԷՍՍԻ

Ապրիլ 15 բարիխիյէ գարակեամը ամսմսիսեն թէպլիղ օլընմըս էր.

1.— Տիւշմէն՝ Կէլիպօլու չէպիհ ճէզիրէսսէ Գալա Թէբէ վէ ճենգիզի սեվկիլիսսէ Թէշէպպիւսսէրը Թէքքարթարիոր վէ Թարթիրմըզտան մավֆիզիյէթլի Թարթնա սեվամ օլանընդար։ Տին Գաամ Գալէ ճիվարընա եէնիսէն սիւմեն՝ գաւվարի ճէսիսէ իլէ Թարթզ Թէշէպպիւսիսսէ պուլունմըշ իսէ տէ, 3 սաէ մաքնալը Թիֆինգ Թէրք խարէգ չէքիլմէկէ մէճպուր խարիյմիշ տիր։

2.— Գաֆգաս ճէպհէսիսսէ հաւաուս եազընընա վէ Միլս չըմլինսէ սիւշմէնն իլէրի գըթաարընմըզդա գարշը եաբ ադրը կէճէ Խարտաղը Թէլեֆոնլու բիւսիւրթիւմիշ տիր։

3.— Տիկեր ճէպհէլերսէն մաճիմ պիր մալիւմաթ եազ ադր։ (Մ)

ՋԱՆԱԳԳԱԼԷ ՄՈՒՋԱՖՖԷՐԻՅԱԹՔՆԵՐՆ ԹԱՖՍԻԼԱԹԸ

Գալէի Սուլթանիյէ, 14.— Տիւշմէնին 12 Ապրիլէն պէրու գարայա սաաքէ իսրաճը հազգընաաքի Թէշէպպիւսաթը՝ սաքերիմիզին սիւրթանէ մուգալիլեի գարյընընա տպիմ գամըշ ադր։ դու 3 կիւնլիգ մուհարպէ խասիմէրիմիզէ զայիֆաթը քէսինլիյէ մալ օլաուղը հալտ ղերէգը սաքերիմիզին պիր գաթ սանա իլսաընա սեկեկ օլմըշ ադր. զանգիան վէ էգիրտաշն հիւմում էնսաբնա կէսաթերիքէրի չէվգ ու ճեսարէթ հազրգաթէն Թարիխէ կէշէճէգ մէլիի միլլէտէն ադր. վէճհի արսլանը իլի պիր կիճէ պէյա սարամ, պէյա իսթիրանաթ միւԹէմասիյէն Թազէլէնն սիւշմէն սավէթ էթմիյէր վէ դու միւսաֆիր զաֆիրնաա գէրէկ գասար Թաղ կէսաթերմէյէրէգ սիւլիւնսէ իմիյէր կէրի նէյէ իլե, չէվգ իլե չարբզնմըշտր, սիւշմէնին Թարարընընը տպիմ պրազմըշտր ադր։ Շիհէսսա վէ մէճբուհրմըզդն գէնա պունաա ֆէսաքերընը գէնա գասալ էթմէյէճէգ սէրէճէսէ ադ ադր. մուհարպէնին սէվամը միւսաֆիճէ սիւշմէն սէֆիյէնը քէսիրէ վէ սաղիրէսանան 40—50 բարչասրաա տրայրընա Բուլարընն մահաա «Աքթր» գրազէթէրի սաթիլ օլաուղը հալտ Գոզոզ ալշղարընաա Թէրասսուսաա պուլունմագա վէ տրա սրրա Գաամ Գալէ վէ Սէսիրլիգար հիչէթէրինէ տԹէշ էթմէյէ խաթիրէ. պիր գրամ ասնանմասը քէմալը չիսաէթլի գարասաքի սաքերինի հըմայէտ չէլելերրաը. պաթարիէսէրիմզ պունլարա գարշը սա ֆասուլիէթինի կէսաքերէրէգ սիւն պիր Թարրիասսրլա Մանարզաա պիր նազիրէսինի խասարէտ էլլէմիշ, պու կիւն Մանարզաա սիկէր պիր նազիրէսինի պաԹրըմըշ վէ պիր գրանգարի պէյզադարընը մանավէնէթլի չէքիլմէկէ սէրէճէսէ ադ ադր. մանարպէնին սէվամը միւսաէթճէ սիւշմէն սէֆիյէնը քէսիրէ վէ սաղիրէսանան պիր գաթ ադա իլսաընա սէկեկ օլմըշ ադր. գանգիան վէ էգիրտաշն հիւմում էնսաբնա կէսաթերիքէրի չէվգ ու ճեսարէթ հազրգաթէն Թարիխէ կէշէճէգ մէլիի միլլէտէն ադր. վէճհի արսլանը իլի պիր կիճէ պէյա սարամ, պէյա իսթիրանաթ միւԹէմասիյէն ադ ադր։ Տին Գաամ Գալէ Տիվարընա եէնիսէն սիւշմէն գաւվարի ճէսիսէ իլէ Թարթզ Թէշէպպիւսիսսէ պուլունմըշ իսէ տէ, 3 սաէ մաքնալը Թիֆինգ Թէրք խարէգ չէքիլմէկէ մէճբուր խարիյմիշ տիր։

3.— Տիկեր ճէպհէլերսէն մաճիմ պիր մալիւմաթ եազ ադր։ (Մ)

ՋԱՆԱԳԳԱԼԷ ՄՈՒՋԱՖՖԷՐԻՅԱԹՔՆԵՐՆ ԹԱՖՍԻԼԱԹԸ

Գալէի Սուլթանիյէ, 14.— Տիւշմէնին 12 Ապրիլէն պէրու գարայա սաաքէ իսրաճը հազգընաաքի Թէշէպպիւսաթը՝ սաքերիմիզին սիւրթանէ մուգալիլեի գարյընընա տպիմ գամըշ ադր։ դու 3 կիւնլիգ մուհարպէ խասիմէրիմիզէ զայիֆաթը քէսինլիյէ մալ օլաուղը հալտ ղերէգը սաքերիմիզին պիր գաթ սանա իլսաընա սեկեկ օլմըշ ադր. գանգիան վէ էգիրտաշն հիւմում էնսաբնա կէսաթերիքէրի չէվգ ու ճեսարէթ հազրգաթէն Թարիխէ կէշէճէգ մէլիի միլլէտէն ադր. վէճհի արսլանը իլի պիր կիճէ պէյա սարամ, պէյա իսթիրանաթ միւԹէմասիյէն ադ ադր։ Տին Գաամ Գալէ Տիվարընա եէնիսէն սիւշմէն գաւվարի ճէսիսէ իլէ Թարթզ Թէշէպպիւսիսսէ պուլունմըշ իսէ տէ, 3 սաէ մաքնալը Թիֆինգ Թէրք խարէգ չէքիլմէկէ մէճբուր խարիյմիշ տիր։

2.— Գաֆգաս ճէպհէսիսսէ հաւաուս եազընընա վէ Միլս չըմլինսէ սիւշմէնն իլէրի գըթաարընմըզդա գարշը եաբ ադրը կէճէ Խարտաղը Թէլեֆոնլու բիւսիւրթիւ

քեզ ապատմը, պիրի ամ չիմալ ճիկէթիմ-ուեքի չիւպէսի եազընքնա ամիւմիւլուիր։ Տիւման թալանուեսի թօր վէ միթրուեզ ամիւնիւլ ամեֆ իսիմիզ, էհլիքանն 6 քիչի թէլեֆ վէ 7 քիչի ամ տողրնա մէճ-բուն օյմուշ ապր։ Մասամի խասարաթ զարիւլեն էհլմիլէթմիշ ամր։ Ֆապրիգա իմալաթը պիր ապեգա պիւէ ասիրմա-մըշ ապր։ Տիւման թալարելերի զարպ իսթիրամէճինէ ասզրու ֆիրարա մու-վաֆֆագ օյմուշ ապր։ (Ի)

Պեօյիւք պիր եանկը.— Զարբն պիր չոթօսը պուլունան Սիսէքնօվից չէկիր պիր եանկը նէթիճէսի իլէ 4-ա 3 դրամ եանչպ խարապ օյմուշ ապր։ (Մ.)

Իթալիա-Ավսթրիա բօսրասը.— Ա-վզարիա վէ Իթալիա արասընա բօս-թա հէվալնամէսի թէթիխնէ եազըն-ա պաշլանմազ ապր։ (Մ.)

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

ԵՈՒՆԱՆ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԱԳՏ ԻՏԷՃԷՔ

Աթինա, 27.— «Էսթիա» կազէթասընա կէօրէ, Եունան հիւքիւմէթի 35 միլիան ասրախմիլիք պիր իսթիդաղ ազա-ը էյնէն Ամերիգա սէրմայէասարլըրը-նա միւդաքէրթա պաշլամըշ ապր։ (Գ)

ԵՈՒՆԱՆԼԱՐ ՎԷ ՐՈՒՍԼԱՐ

Պու կիւնքի «Օսմ. Լոյասան».— «Եունան բօլիթէքաճլարընդն պասիրէթ-ուզէ եասբաղլարը սոն ենթրիքլերի վարթան վէ մուլէթ էյնէն պիր ճինայէթ թէյքիլ իթմէքաք ապր։ Կ։բէի Ռուսլար իլէ Եունանլար ասասընա պէնի վէ զըսմանա ամ ալնալարի պիր էթրաֆ-մէ մէվճուտ իսկ ամ, պու յեր պու կիւն իքի մէմլէքէթ ասասընա միասի պիր էթթիհատ թէյքիլինէ քանֆի ատա իսի-լէմէկ։ մէանլա մէգէնպ նօգրայը նազա-րընան Ռուսլարա սզգէնա պազը օյոն Ուզրանիւլուլեր Զարբն ճելլալարընա զուրպան կէթմէքաքն հէյ պիր զէման խալի գալմամշլար ապր։ Ռուս քիւիսէ վէ մէանէյլէթինն մէպասը Գիրանս ապր։ Գէօրիւք սիւլես Օլկա, Գիրանս իմբէրթօրլարընա զարբը պեօյիւք պիր հիւրմէթ կէսարմէշ իսի։ Ֆագաթ օ-նընն խալիֆէլերի ՍՔամպալ Ռաամ բաթ-իրգինէ զարբը պարիւ օլաուզլարը ին-թէրամը չպասան ունանմշլար ապր։ Գունը իսպաթ էթմէք իչէն Անթաքիա բաֆ բէյզէկինէն Սթանպալ բաթրիգլէկ նուֆուզընան չզասրլեզ, Բէթերա-պուրկ Սէն Սինօդնա Թապի գելմագ իւղրէ Ռուս քիւիսէսինէ եաբլան Թաֆ-րիքասը զիքր էթմէք քիֆալէթ իսեր։ Ռուսիասա ամն՝ սեսէսէ իչէն պիր ա-լէթ օյմագան պազդա պիր չեղ ատիլ ապր։ Օրթօսգա քիլիսինամ Սլավզէ ասամա Հէլլէնլէկին պեօյիւք պիր ամ-ալմանը օյմշ ապր։ Այնօրզ Ռուս բարզ-լարընդն քէնամ Եունանլը մէսէքասալ-լարընա զարբը իսեանլարը հէնուզ ան-նաթլամշ ատլու ապր։ Իլթէ պիրէրն պունլարան անլաշըլըր քի, Ռամ քիւիսէսի Ռուսլարան հէյ պիր խալ պէքլեսէմէզ։ Ռուս քիւիսէսինն իլգ իլի Ռամ քիւիսէսինի ալալարընդան պազդա պիր չեղ օյմամագ ապր։ Հէլ-լէնլիգ Թուրգ հաքիմլէրի ալքնան պալօլագ պիր Քէրազդը կէսաթերմէլ իսի։ Օ զէման Վէնդզէլօսընն պասիրէթ-ուզ սիսէթի մէլանա չզազը քի, պու ասամ Թուրքասասաքի Ռամլարընն մե-նաֆիրնի՝ Մակեդոնիանընն իսթիլասը սի-յասէթինէ գուրպան ամ էթմէք ամ չէքին-մէ։ Մասզդ Եունան պաղ վէքիւնէ-էինաէն Ռալիա, Թեօֆանէս վէ Մավ-բարլիանա Հէլլէնլէկին ատլուանը օյան Սլավզա գարը Սամանլըզընն եազամ օյասընընը Քազաբ իթմէյեր իսի։ Ռուսլար՝ Գալան Խրիսթիանլարընը թաքլա իթմէք իսթէմէյեսէ, պունը եազըզ Մասքօֆ հաքիմլէրինին Պալ-գանլարա բայասը օյասը իչէն եազ-

«Ձէրիսէի Շարգիյ»ճին բէՖրիգասը 56

ՎԻՃՏԱՆ ՖԱՃԻԱԼԱՐԸ

Իլթէ պու սզրասա իսի քի, ասլա-նընն գարասը չիասէթէ ազլարագ Մագ-սիմ Թրվիսօր եիւգիւ սարասը օյասուզ հալաե իչէրիսէ ասիսի օյասու վէ պիրաեն պիրէ.— Գիլաքիս պու սիւրինլերին հէր էքիսի ամ իչէս իսիմլեեէգ ամր—ատա։

Մագսիմին չու սուրէթլէ պաղթէթէն զուհուրը ուժմա հայրէթ սալար։ Նի-հայէթ Պամանդ սիւքէթի էյալ իսեր-էեք, Մագսիմ խիթպեն.— Խանեմ հա՞նկը սլահիւէթլէ պեօյլ հիասեթլի հիասեթի կէրեօրսընեզ.— ատա։

Մագսիմ.— Զիանքի խանենիզե էքի հայասա պուլունըյոր....։

մըլար ապր։ Գիւքիեն պու չէլէր կէսա-թերիյոր քի, Վէնիզելօս Ինկիլիզլէրլէ մէրթեֆիլերի Ռուսլարընն սասլարա եէրլեշմէլերինի զօղալաբրմագա Ռամ միլլեթ վէ մէանիլիթինէ գարը պիր ատեշման օյասագ հարաքէթ իթմիշ ապր։ Զիանքի մէրա սաքէլլերնէ միասֆա օլընան Գոզգալար պիր քէրրէ աշլարգ-ատան սանրա Մասքօֆ Սլավլարը պիւթիւն Եունան ալեմինի իսթիլա իսէրէք օնը մահվ լաեէկ ապր։

Գուիրեսի եեճի Ռուս բալեպկերի.— «Օսմ. Լոյասան».—Վալանսալօ հասի ալէլերինէն սալար Ռուսլարընն Գուլկալ հիւքիւմէթինէ եասարգլարը թէհհալերին նէթիճէսիզ գալմասը իւզերինէ, Գուքրեշ Ռուս ալէքիի սարի 22-ա Գուքրեշ հիւքիւմէթինէ միւրաճաաթլա ապիեէքի մատաեէր հազգընա իլգահաթ թալեպ իթմիշ ապր։ 1.— Սրբպիրա գարը պիր Գուլկալ հիւճիմը վուգուրնաէ Գուքրեշ ահանամէսինին Ռումեն հիւքիւմէթինի միւասխիլէյէ իճապ իսիպ իթմէսիկի, 2.— Ռումանիա պիթարաթ գալմագ իս-թէսիկի թագարրաէ, պու խասասասա Ռումանիա իլէ Գուլկալրա արասընա պիր իթթիֆաք մէվճուտ օլզպ օյմասընը։ Սէֆիր պէօյէ պիր իթթիֆաքն Ռուս մէ-նֆիրնէ մասղալրը օլզպ պունդն պիր վէսիլէյի հարպ թէշքիլ իսէէկինի ամ պէյան իթմիշ ապր։ 3.— Ռուսիասա Գուլկալրընդն Սբրպիրա գարը հիւ-ճիմնէ մասխալէթամ պասընճաճղընա-ման, Գարասէնիզ վէ Դանուբասքի Ռուս սէֆինէլերինէն՝ Ռումանիասա հիշ պիր մրմանէթա մասրուզ գալմամա-ը։ Ռուս հիւքիւմէթի իւմրա իսեր քի Ռումանիա Ռուսիանընն Դանուբ հազ-գընա ատա վասի թալեպլերամ պու-լընմամասը իչինպու թալեպլերիգասալ իսէէկ ապր։ 4.— Ռուսիա եօլէ ֆարզ իսեր քի, Գուքրեշ ահանամսի Ռու-մանիասա ասիմ մուհաֆզա իսիլմէք ամ օլզպ, պու սարբէթլէ Սբրպիրա եարարմա մէճազը ապր։ Աքսի թագ-ատրրամ Ռուսիա ասխի պու մասամէլի հիշ հիւքմէնամ կէսի ատա իլէ Ռու-մանիայա թէրգ իսիլեն Տսպրո եայա Ռումեն ասզգիսի նազարբլա պազմա յասնագ վէ պինամն ալեկ օրասալրընը օրայա սօգմագա թէրեսաիա իթմէյե-էեք ապր։ 5.— Ռուսիա Գալանիայա գարը պիր հարաքեթա պուլունընդը թագ-ատրրաէ պիր հարաքեթա պուլունընդը Ռումեն ասզգիսի նազարբլա պազմա-յասնագ վէ պինամն ալեկ օրասալրընը օրայա սօգմագա թէրեսաիա իթմէյե-էեք ապր։ 6.— Էկէր Ռումանիա Ռուս մագ-ազալերինի գարը հարաքեթ իսեէէք օ-լըրսա, Ռուսիանա բեգ չիասէթլի թէա-պերեէ մասրաճաաթ իսիլեէեգ վէ պիլ-խասսա Դանուբ սուլարը իւզերինասքի հազգը հաքիմրլեթամ պեօյիւք թէպե-ասիւլաթ իսրա օլընամագ ապր։

7.— Նիհայէթ Ռուսիա թալեպ ի-սեր քի, Ռումանիա՝ Ավզթրիա—Մա-ճարա ատա օլան 900 վասկի պուդաղը թէվզթիլ պէրաղեր Ալէմանիա վէ Ա-վզթրիայա հիշ պիր երազագ իսթրամա-թընա գուլընմասընն։ Ռուսիա՝ Ռումա-նիանընն Ավզթրիասան պեզելարկի 80000 թիֆինկի պազդաթ քէնարսի թէասրիք իսէէեք ապր։ Եկէր Ռումանիա՝ Ավզ-թրիա իլէ օլան մունասեպաթը թիւճմա-բիլինեն ամվամա, պու մեմլեքեթէն սիլահ կէօթիւրեէեք օլասրա, Ռուսիա՝ Ռումանիանընն Ալէմանիա վէ Ավզթրիա լեհիրնե պիթարթիզասան չեգասըզընը ֆարզ իսէէեք ապր։

Գու թալեպլեր ազիքաբրէն կէսաթե-բիյոր քի, Ռուսիա Դանուբ մէսխալալա Գարասէնիզ սահիլնե կէզ ապիմ։ Գալ վեքի Պրթիանու վերաեկի ճէ-վապա հարպէն պազանկըճընան պէ-բու Ռումանիանընն պիթարթիզը մու-հաֆազա իթաեկինի, Գուկալրա իլե պազը չզմնաքֆելերաէն մասրա հէյ

Գու սեզալեր ուժմամ եալալարը մի-սալի թէեսիր իթաեր։ Իքի հայասա եէք-ալեկերինէ պազարլար։ Գամալեգ սեւի իսթեմեզլե, Մագսիմ ելինամ պիր մեքթուպը իթա, վէ Գամալին պա-պասը գունը եիւքեգ սեալ գարաթ եալնամ քի, էհլիյիթը մասխասնամ հա-սեպալ պէրվեհնը ապի ալնեն գալ ի-սիյորզ։

Սուրքը մեքբուզ.— Ազէգ, ասս-թամ Մագսիմ. Սան Ֆրանսիզայա գիթ-մեք իւզրե Բանամայա վասլ օլասմա էնանա Քարիգամ պիր ֆիքր ազլարը սարմասազն իթաի։ Նիհայէթ սիզ պիր հազիգաթը իչար իթմեկ իսեմ, վիճաա-նըմսն պիր սիւրիւս մեսաթերիկ օլամա-յասազընը անլասազընմասն, յունը քէս-մալը էհէմմիյեթլի սզզ իսիյորամ քի, Շու սզրասա Սթանպալայա միւրաճաաթ իթաթալերինէն եմին օլազըմ իքի ինա-

պիր իթիլաֆ մէվճուտ օլմասրզընը վէ Գուքրեշ ահանամսինէ կէլինմէ պունասա իմրա իսէն ամ էվէթիրին եվրբա հարպընասքի վազիֆէթլերինէ սարբ հէշ պիր չէյ պալընմասազընը, պու մասահէթ Սբրպարա եալընզ Մակեդոնիանընն հա-քիմիյէթինի թէեմինէ գալմազզ, Գալ-գան հարպալարընն պիթիւն նէթիճէլե-րինէ կէօրէ Թանգիմ օլընարզընը, Սվբ-թիլա պուղաղ կէնամերիսէկինէ սարբ չզան խապէլերին եալան օլազ-զընը, Ավզթրիասան սիսան ճէլալի մէճ-լեսինէ կէլինմէ պու սարիյի պիր մա-սէլէ օլաշ, հիշ պիր սէվիթթին պունա գարբլմազզ հազզը օլամայասազընը պիլ-սիրմիշ սիր։»

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՄԷՕՀԼ ԻԹԱՍԸ,

Տիվանը հարպը էօրՖի բիյասէքինա-ճեն.— Էմնիյէթը սարիրիյէթ մէմլեքէթի իրայա հիւբարեաց օյազզարը իսասա-զալա մազնան պուլընան քանանան Սօսալ սէմազրաթ Հնչակեան էրմէնի գամթեքսինն խարիճի Բարիզ մէրքէզի բէեսի Սազահկիլեան վէ մէզքիր մէր-քէզ ազասընան բէես վէքիլի Տէյրա-պէքիրի Վարազդա Սթանպալ Տիվանը Հարպը էօՖիսի հէյէթը Թահգիգէսինա-եէ հիսեթլէթ իթհամ օլունմզլ վէ քէն-սիլէրինն հալը ֆիրարա պուլընմասը հասեպիսէ Տիվանը Հարպը էօրՖիսէ լեհէ-իլ մահեքեմէ Թարքը բիրասէթէն պունարա Թարիհը իսանան իթթիֆաքն 10 կիւն մէհլ վէրիլմիշ ամր։ Ինզդալը մէհլալ եիսէ իսպաթը վիճուա իթմէ-սիքլերի հալաե ուսուզը մահնաքէմաթը եէգադիյ գանունընդն մէվճուտ մախսու-սէսի մահքիպնեճ մահնաքէմէի ղալապ-յէլերի յէրա, հանգուզը մէսէնիյէթէն իսգաթ վէ մալլերինն հանգ օլունմազը վէ պու պագաթ պիր սալամ հազգ վէ սալահիյէթլերի օլամայասազը վէ մէրգու-մանդն պալընազընը մահալլերի պի-լունլերին խապեր վերմէկէ վէ պիլեմէլ զագէթ մէմալարընընն պունարը գա-սէթթ իթմէկէ մեճազուր օլանալարը մա-լիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէՖիյեթ իպ-թիսար օլունար։

ՆԻԶԱՄ ՆԱՄԷ

Բիճալը տէվլիթի բիվեիրի օլունճաագ Ֆախրի բիւթիպը ասքերիյի նիգզամնամի ֆր։

Մասաե 1.— Օրասուի Հիւմայունընն սաս-նուգը մրյանընան՝ արպաեէրգ չեճասաբ-լարբլա Թէմկէրեգ իսենվէ եսիսա հարպ զէմանլարընան խըսմէթը ֆեվզեֆասա-ւերի մեչնաա օյան բրեմը սեվէթէ պաշ գամանանլրգ վիգեաելէրինն ին-հասրլա վէ եսիսա ասղրասան ասղ-բուլա Թարքը հազրէթը Բասիշահիսէն ֆախրի բիւթիւպ ասքերիյէ Թէվֆիկ ի-սիլիր։ պու սուրէթլէ քէնարլերինէ Թէվֆիրի բիւթպէ օլընան զէվ-թ պու բիւթպէյլե իսկասընա կէօրէ, Ճ՝ւ-լուզը Հիւմայունը հազրէթը Բասիշահի վէ վեգայիի մեչնաբեի հարպէյե սենեէ սեվբիյէլերի վեսիլեսիսլե Թերֆի իսիլ-պիլեր։

Մասաե 3.— Իշդու նիզամնամէ Թարիքը նեչբինան միԹլեթ ապր։

Մասաե 4.— Իշդու նիզամնամէնին իհբասընա Հարպէյե նազարը մեմուր ապր։

13 Նիսան 1831

Գու սեզալեր ուժմամ եալարբրմ մի-սալի Թեեսիր իթթ։ Իքի հայասա եէք-ալեկերինէ պազարլար։ Գամալեգ սեւի իսմի Վիլեամ, սիկերին-նէն՝ Բիլար վէ լազապարը սա Լարմար ապր։ Սիզի վարս հազգյա սասասա-ճալար ապր։ Գիր սէ պանա 10,000 ֆր։ գասար կէօնասերիր իսենիզ մինեթ-ասրընդ օլարմ։ Իմզա. Ֆիլիք Ֆիրվեն

Գու մեքթուպ Մագսիմ սապանլա-յընն վասլ օլամշ վէ սեվիգանլը իչի անա-լարագ հասասալարը պուլմագ իւզրե սերհալ Բավինե չեթագ եղեմիշ իսի։ գունդն իւզերինն նէ հերեյան իթթիկի-նի սեօյլեմեգ ֆազա ապր։

Իքի պիրասեր սերհալ սիլահա սասվրանալար իսե սէ, Մագսիմ պիր չեֆթ բեվալվերի կէսիկալարինէ սալասաղ սա.— Եա էվբազը նազասիլեի իյասէ իսերինիզ, եսիսա սիզի քէս-բեքլեր կիպի եալսիսիրիր, սեյինէ վէ

կիւնզի հէման՝ բէնգեի սասլեթէ թէալմ իսինիզ։ Գունլար մանպէս գազկնը օ-լաշ, պիրինն իսմի Վիլեամ, սիկերի-նէն՝ Բիլար վէ լազապարը սա Լարմար ապր։ Սիզի վարս հազգյա սասասա-ճալար ապր։ Գիր սէ պանա 10,000 ֆր։ գասար կէօնասերիր իսենիզ մինեթ-ասրընդ օլարմ։ Իմզա. Ֆիլիք Ֆիրվեն

Գու մեքթուպ Մագսիմ սապանլա-յընն վասլ օլամշ վէ սեվիգանլը իչի անա-լարագ հասասալարը պուլմագ իւզրե սերհալ Բավինե չեթագ եղեմիշ իսի։ Գունդն իւզերինն նէ հերեյան իթթիկի-նի սեօյլեմեգ ֆազա ապր։

Իքի պիրասեր սերհալ սիլահա սասվրանալար իսե սէ, Մագսիմ պիր չեֆթ բեվալվերի կէսիկալարինէ սալասաղ սա.— Եա էվբազը նազասիլեի իյասէ իսերինիզ, եսիսա սիզի քէս-բեքլեր կիպի եալսիսիրիր, սեյինէ վէ

ԹՕՐ ԹԷՃՐԻՒՊԷԼԷՐԻ

Տէրիսասէք մէրֆկ գօմանեասընը-ղընեան։— Գու կիւն Զօղան չէյմէսի ճիվարընասա թօր թէհրիպէլերի իհրա օլունճաագ ապր։

ՀԱՅԱՎԱՆԱԹ ՍԱՀԻՄԼԷՐՆԵ

Սէլիսիյի ախազ ասֆէր գալկի բի-Խասէքինեեն։ — 1.— Ախազ ասքէր չիւպէլերի նէգզմնաեքի հայվանաթ մասալէնէ գօմխօնլարը հապ էլ իլապ լազվ իսիմիշ ապր։ 2.— Ֆիմապա մասալէնէլեր Գէչիքճաչա ազարարա-սա ախզը ասքէր գալէմի սարիրսինաե վէ Անասալը թարֆերընա Բալա Լիմա-նընա Սէկիսաար ախզը ասքէր չիւպէ-սինաե իհրա խալէեէգ ապր։ 3.— Գէ-չիքթաչ, Ճ՝հանկեր, Թէզվիքլէ վէ Սէկիսաար չիւպէլերի մէնաթզընանքի հայվանաթ նիսանընն 25-նէ գասար Գէ-չիքթաչ վէ Բալա Լիմանընա կէօթիւրի-լերեգ պէհլմնալ սամկալարբրլմալը ապր։ Տամկալաթարբրլմանն հայվանաթ պէր մասեիպը գանանը միասաերէ ի-սիլէեգ վէ սահիպլերի 15 լիրասան 100 լիրայա վէ 2 ալան 6 ալա գասար եէղա կէօրեեեգլեր ապր։

Սէլամլէգ բեամի եարբն Այա Սօ-ֆիա ճամիսնաե իհրա օլունճաագ ապր։ Նամբ Հիւմայունա «Ղազի» խնվանը մէգիսէրթի Թէրաթէն իլգ խաբաթ գալ ճանասա կիւնու օգընճաագ ապր։ Բեամը ալինէն իհրասը հազգընա Թէլ-բիրֆաթ միասրիյէթինեե պիր բրօկրամ եարբլմեզ ապր։

Ասֆէրի բեօրիֆաթբլրընճան։— Եարբնեգ հանասա սկլամագ բեամը ալիսի Այա Սօֆիա ճամիի լեբիֆինաե իհրա պու յասրլասմաղընասա պէրրի վէ պահրի բա-ղալար Հազարթաբ իլէ մէրալայ վէ գայ-մագամ պեակը պեօյիւք իհնիֆրամասրը լապա վէ նրլանը գիհանլարընը համլ օլարագ բրգեապը Հիւմայունը ճէնապ Միւիլիգանեաե պուլունմագ իւզրէ լել-վասան 3 չալեէգ սասբ եվվել Բարդն Բրամվալ եօլընասաքի մեսխիլի ճիվարընա իսպաթը վէնասա եուեմելերի մուգ-Թեգա ապր։

Մեճիսբ Մեպասան ճեյեբը իսարեսինն-ճեն։— Նամբ մեգալի իթթիսամ ճենապը Բասիշահ՝ իլ Թէրաֆէն Ղազի իհնվանը մէֆեսլերթինն իլգ ատա խաբաթլեեսե Թավրիգ վէ գիքր օլունճաագ պու ճամասա կիւնու Սեկալարգ բեամը ալիսինն Այա Սօֆիա ճամիի լեբիֆինաե իհրասը հիմալեգ գամանանը պու-լունաճաղընասա մահալլերի պի-լունլերին խապեր վերմէկէ վէ պիլեմէլ զագէթ մէմալարընընն սասլարը գա-սէթթ իթմէկէ մեճազուր օլանալարը մա-լիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէՖիյեթ իպ-թիսար օլունար։

ԹՕՐՃԸ ֆերիդ էրէն Գօսլէթ բալա-սիւն հազարբը Շահանլէ գապու օլան-մէզ ապր։

ՃԻԼՈՒԻՊԸ Հիւմայուն մեսնասէպ-Թիլլէ Զանագ գալէ մեՔասրբեՔը Մաս-բրա պէյ իլէ էսրիսէ, Իզմիր վիլայէ-լերինէն կէլէն Թելկրաֆասա վէ Թաշրանը սարբ հալլերինաե վասլ գալ-պան Թէպրիգ, չէնիգ վէ Թէմեն-նիթ պիլարբիմիշ ապր։

ԶՐԱԱԹ պանգասընճա հազ իսիլէն եմվալը մերհունեէլ վազը եեա մասմէլէ-սինին սասլեթը իհրասը Լեհեվմ Ամէյէ նէզարէթինեե միազաքէթ իսիլիսր։

ԻՍԹԻՃԱ.— Ամէյէ նէզարէթի հէ-յէթը ԹէՔՔիրէյէ մասավինի Եսասուֆ Քէմալ պէյ մէմուրիյէթինեն իսթիՔա-էթմիշ ապր։

ԹՈՒՆՈՒՍԱ.— Սօֆիա կազէթա-լարընն Բարիզեն ալարգլարը խապեր-լերե կէօրէ, Ֆրանսա մէՀլիրը նազգա-ընն Թունուս վէ Ճէզայիրաե իսարեի եօրֆիյէ իլանընա գարար վերթիքլերինի վէ Թունուս պէյինի Թունուսան գալ-ալարարգ Մարսիլիա կէՔիթարքլերինի եազալիրլար։ (Ֆանին)

ՄԻՏԻԼԼԻ վէ ՍԱԳԷՋ.— «Թալգա» Միթիլի վէ Սազգ ասասլարընն ԻՔԹ-լաՔը Միւսելլեա տէվվիթլերինեե եազըն-ա իլղալ իսրլեեէկինի եազալիր։ Մի-սիլիսե 3 լեքելի հումա վուգուաթը վէ Սազգասա վեպա վուգուաթը մեյ-սանա չզամշլ ապր։ (Ֆանին)

ԱԶՄԻ ՊԷԵ.— Եվվելքի ազամ մեե-գունեն չեհրիմզէ կէլեն Գանիա վալիսի Ազմի պէյ ապ։ Շեհր Եմանէթինե կի-սիպ Շեհր Եմրնի Իսմէթ պէյ իլե կէօ-ռիշմիշ ապր։

ՍԱՀԹԷ պանդնօթ իմալինն են մու-հիմ ամրլերինաեն պիրի օլուպ սրան-մագա պալընան Նիյազլի Սիման ասխի ապեն կէեէ Ֆիներ ճիվարընա կիպլեն-սիկի եվ գապթաճա մուհասերէ իսիլեպ եազալանմշլ ապր։

Բավին եԲաՔՔանա պալընբպ Մագսի-մին պիր եմրինէ մունԹազը օլան քէօյ-լիլերին բիւբ սիլահ օլազընը հայասա-լար կէօրլեեէ, եելքենի սալա խանբ-սիլեր վէ պիԹաՔագ եվբազը նազարէյլի գեամիլեն Մագսիմ իլասե իԹաՔլեր։

Եալընզ Բրլար.— Հազասան նասալ օլան պիր կիւն գալրԹալար վէ չա-Ֆիլեր Ֆրէվլեեեն ինԹիգամբազը ալբ-բազ, սեմգաեն քէնարնի մէն իսեմմիշ իսի։ Տեվամի

Միսիսիրի մասալ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

ԹԱՆԻՆՈՒՍԱ

Տեհէր եմանէթինեն.— Մերքեզ վէ մուհասասաթը սրեհիյեսէ 331 սենեսի զարֆընասա լիզալմը օլան եվրազ վէ սեՔՔիրը մաՔաբաս ինաեն մինասասա-սա 39,520 զրշ. պեսեսէ Թալիսի եահ-սինաե Թեզարբաբ էլեմիշ, իսե սէ, պեսեսէը մեգքիբ հասաբ լալբզընասա կեօրիւլեմեակինաեն, իհսեսի գարիսե մուսաՔիի չեհրը հալեն 20-նեի բասար էրԹեսի կիսինեսե գասար Թեմսիս իսիլիշ օլաբզընան, նեգասնբյան Թա-լեսի օլանլարն Շեհր Եմանէթի Լեվա-զիմ միսարիյէթինե միրասաաթ էլե-մէլերի Թեքբար իլան օլունուր. 2—1

ՀԱՐԳԻՃԷ ՆԷԶԱՐԵԹԻՆՏԷՆ.— Եյասասա ֆես ֆապրիգասրեասա մեվճուա քեօնեե գարթ չէրեսի, քեօնեե սեմբր վէ գաղան բարչլարը, Թալալ, չազլ-ասագ. Սուլթան Ամեասե էլպիսե ան-պարընասա մախրանթի վէ բարթաֆիֆ քեօնեե չասբը, եարզան։ Գեչզասա սեպասգ ֆապրիգասընասա քեօսէլե, վա-քԹա, մէչեն բարչլարը մանԹիլիգ ֆիյաթլարա Թալիպլերի եահեսեսինաե օլաշ, չեհրը հալեն 18-նեի ճանասա իրԹեսի կիսինա իհալեի գարթիլերի իճ-բա գալընասաղընասա, ֆիյաթլարա գամմ իսե սիսա Թալիպ օլանլարընն եեվմը մեգքիբաե 10-նաե 10 Թեեմինաթ ազչէ-լերինի միսաթասեպկեն Լեվազիմաթը ու-մումիյե միսպայեաթ գօմիսիսընասա, վէ նիսմասնելլերի կէօրմեգ փաթեյեեերինն սե մեգքիբ մեսեսասիլերե միսրասասաթ-լարը։ 3—1

§ Ճիհեթը սաքերիյեեէ քիրինեե միս-պայեա իսիլեեգ ապր։ Իրայա Թալիպ օլանլարընն Թեեմինաթլարընը միսաբա-հրպկեն հէր կիսեն լեվազիմաթը ուժմամ-էր միսպայեաթ գօմիսիսընասա միսրասա-թ եելեմելերի։ 3—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԵԹԻՆՏԷՆ.— 37 գալեմ եելեթիրեգ սալա եելեա, 250 սասբ գաղան պարասը, 52 գալեմ գրբ-թասիսե, 6,227 քիլա իրմեգ, սաթբլա-ճագ եելեսի սելրիսե վէ բեասկիլ։

Գալասե եելեթիրեգ սալա եելեա իսե գաղան պարասը, գրբթասիսե, վէ իրմեգ միսնագասալա, վէ գաղբ սալթը սելրիսե իսե Թեբասե ֆապրիգալարընասա միս-թեհասալ բեասկիլ սե միսղալեեեգ վազ օլանմզլ սաբ։ Եյեսալը մեգքիբեե միսնագասա վէ միսղալեեսինեե իլթիրաք իթմեգ իսթեեեեերին Բուսմ Նիսանընն 21-նեի սալը կիսնեսե սրբազիհալարբրլա պեբասեբ Գահրիսե Նէղարէթի Տեբասեսնա-եի սասրեսինեե միսբասաաթ եելեմելերի իլան օլունուր։ 3—1

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽՍՈՆ ԺՈՂՈՎ սաեսն իհթիմա իսե-ասեք, Թալբասան վերեսա իսեն մեգ-թասալարը նազարը սրգգաթա սալբ սաբ։ Մուշ սասբ Հազարգը Խաբասանան Տ. Ներսես եպս.ն վեֆաթընը մասլեսա-սեֆ իշլսիպ, Բաթրեգ Ս. պեր «Հազ-ասբ» սեսլեմիշ վէ ազալար գալամն իս-թիմա իթմշլեր ապր։ Մեելես Մուշ վի-ճակընը միսնասլ պրգամամագ իշլեսն Ս. Կարապետ վանքը փոխ Վանահարը Վարդան վրդ. Յակոբեանը Մուշ սե զաղանեզընա Թալսն իթմշլ ապր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

«ԼԷՕՆ ԿԱՄՊԷԹԱՆ»ԸՆ ՊԱԹՄԱՍԸ

Վիեննա, 28.— Ավզթրա-Մաճա-րիսթան ֆիլմ գամանասանլզընասն. «Լեո. 5 Տէնիզ ալթընը կէօչկ Ֆօն Թրաբն գամանասաընասա Առալար սէնրգկասե Ֆրանսզգ «Լէն Կամպէթթ» զբբնը զրուազիօրիսի Թարսն իթմշլ ապր։

— Բարիզեն պիլարբիսկինն կէս-ռե, պիր Իսկիսիզ պալանընը Գարրե իսգերինե պամպալար ապր։ (Ի)

ՖԼԱՆՏՐԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԼԷՐԻ

Բոմա, 27.— Ինկ. կազէ՝ալարը սեյ-ալրալար քի, պու սբրասա Ֆլանարա-սա վուկսու պալան մահաքեպ պալան-կըճասն պիրու իսիլեն մահաքպկլերին են մահիմմի ապ։ Ալեմանալար քամալ չիասեթլի հիւճումլարընա սեվամ իսե պազբճա գարեթլերի Գեկերգալը սաքերե մաքսասնա պալանմազ ապր։ Ալեմանալար միքեմասրեն սասնեի հարպեն պիքիսն ճեպհնսինեե եարբմ սաքերի կէսասե-ռիյորլար։ Մահաքեպե իբրընը չբմալ չարգբսիասե չիասեթլի սեվամ իսիյոր։ Գուրասա Ալեմանալար Սեն Ժիլիսնի զաղի իթմշ օլաշ, չիմամ սե իբրընն չարգնասա միքթիգլերին մեվգասրընա սազրու հիճամ իսիյոր։ (Ի.)

Գերլին, 28—Բուսգասրիսե նեղարէթի-նին եմրիսե Ֆինանասանընն Սոպ լիմանը Շուլա սրֆիսեեերինե գարը գարասալ-մշ ապր։ Գու Թեգարիրն պու հեվալսե ֆասիլեթիսի սրթբբմշ օլան Ալեման սենեգ սաթբասրընա գարը եեե սլանարը գարը սեսլենիյոր։ (Օ.Լ.)

Գասլեսե գարը իսիլեն եեկեի հիճամն նեթիճեսեսի իշթ սրբ։ Քեսան միքթիգիգի Բուսարը մինաեն իթեեեն Ինկիլեգ վէ Ֆրանսզբզարը ֆեսաբեսրեզարը պեր սեֆա սասա սեսեսիսեգարը կիպի, սիսանընն Գասլը Ալեսե գարը վերմեկե թեեեկպեսա իսեեկեի պիքիեն սարպեսեր սե սնը սասամթե օգրասասգարբ սբ։ Մեգ-գիսբ կազեթա սանրա Ֆն սեր կ.ց բա-չայ թեպրիգ իլե, միսանրիսեկին՝ ու-զուն միսաեթան պեբու կեսաթերսիկի գասլեսեերին սեմերեեկեսթերինի պեսլեեկ կեօրմեգսե պեօրեգ պիր մինանսկեն հբա իսեեեկինի եազբբ։

— Գաղամ կազեթարը Զանագ գա-լեսե Թիւրքեերին գաղանարը պեօրեգ ֆիթասեհաթան օլբբ իսպաբ մինան-նեիթ վէ չասմանի իսիյորար՝ վէ Թիւրքեերեե միսասֆե օլանա Գասլը-նեիթ վէ չասմանի իսիյորար՝ վէ Թիւրքեերեե միսասֆե օլանա Գասլը-նեիթ վէ չասմանի իսիյորար։ (Գ)

Գերլին, 28.—Կազեթարը միքթիգ. Ֆիզերին գարայա ասքեր չբգարմալբբ միսասասեթիսե Թիւրքեերին իհրագ իթ-սիկի պեօրեգ մասաֆֆագիյարան պասա վէ Թիւրքեգ օրասասբնան պու եեկի չեճասարընը միսահ սա սեսա իսիյոր։ «Լ.ասալ Անամակբ» սեյոր. «Օսմանլարը եճասարբը Օսմանը զեմանընասաքի կի-պի չիմամ սասիսի մաղասբ վէ եօլսմ գասար միրա օլբգ, քեսան սասարբ-ընասա սասիսի Օսման սրալանընն գանը պասլանարընը կեսաթերեեեգեբ սիր։ Գեգ պու պահասարբարա եան եանա հարգ իթմիկեմիքգանեն սալար իթթիսիսիսիսիսեն իսիյոր։ «Տեյլեբ Թակեբ Զարանկ» սեյոր. «Եմանլարը Սասիսի Մեկեմեսն հեբ-լեճեկինեե սարբ իսպեեբ Թեեեիրա իսե-պեբբբ։ Մ. Թրքանի պու կիսն իսրի-ճիրե նազբբբ։ ուզանեճա կեօրիբբեգ սրբ։ (Ի)

— Բարիզեն պիլարբիսկինն կեօ-ռե, պիր Իսկիսիզ պալանընը Գասրե իսգերինե պամպալար սրմբբ սրբ։ (Ի)

ՖԼԱՆՏՐԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԼԷՐԻ

Բոմա, 27.— Ինկ. կազեթալարը սեյ-ալրալար քի, պու սբրասա Ֆլանարա-սա վուկսու պալան մահաքեպ պալան-կըճասն պիրու իսիլեն մահաքպկլերին են մահիմմի ապ։ Ալեմանալար քամալ չիասեթլի հիւճումլարընա սեվամ իսե պազբճա գարեթլերի Գեկերգալը սաքերե մաքսասնա պալանմազ ապր։ Ալեմանալար միքեմասրեն սասնեի հարպեն պիքիսն ճեպհնսինեե եարբմ սաքերի կեսասե-ռիյորլար։ Մահաքեպե իբրընը չբմալ չարգբսիասե չիասեթլի սեվամ իսիյոր։ Գուրասա Ալեմանալար Սեն Ժիլիսնի զաղի իթմշ օլաշ, չիմամ սե իբրընն չարգնասա միքթիգիգիրին մեվգասրընա սազրու հիճամ իսիյոր։ (Ի.)

Գ